

MADE IN
EUROPE



Vores produkter og
råvarer er produceret
i Europa.

Vælg kvalitet, spar
penge og skån miljøet.

(DK) Brugervejledning

29_20250114_DK

Turn Master



Turn Master
(Forside)



Turn Master Multi
(Bagside)



Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



ISO 12 12 81 01

The Original Nordic
Human Handling Concept



Scan Me

Developed &
Manufactured by:



master-care.dk

(REF Varenr.)	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
○ MC 001-9040	39010	Turn Master Classic - S	05744001971758
○ MC 001-9041	55563	Turn Master Multi - S	05744001973363
○ MC 001-9050	39011	Turn Master Classic - M	05744001971765
○ MC 001-9051	55564	Turn Master Multi - M	05744001971772
○ MC 001-9060	39012	Turn Master Classic - L	05744001971789
○ MC 001-9061	55565	Turn Master Multi - L	05744001971796
○ MC 001-9070	45925	Turn Master Classic - XL	05744001973370
○ MC 001-9071	55566	Turn Master Multi - XL	05744001970157
○ MC 001-9080	45926	Turn Master Classic - XXL	05744001973387
○ MC 001-9081	55567	Turn Master Multi - XXL	05744001973394

Brugervejledning - Turn Master

Indholdsfortegnelse

Vigtig information inden produktet/-erne tages i brug:	side 2
Dreje ind og ud af bilsæde:	side 3
Dreje ind på stolsæde:	side 3
Dreje ind i seng:	side 4
Fjerne Turn Master i sengen:	side 4
Tekniske specifikationer	side 5



Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vigtig information inden produktet/erne tages i brug:

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

Erklærede formål for produktet:

Produktet bruges til forflytninger ind og ud af en sidde- eller liggeflade. De to glatte flader nedsætter friktionen under brugeren og gør det lettere at glide ind til midten af lejet og rotere på plads.

Anvendelse af produktet:

Produktet placeres fx på sengen med overdel forskudt over til kanten. De to nylonoverflader mod hinanden nedsætter friktionen, mens den siddende bruger drejer sig rundt og ind i seng. Multi-modellen har håndtag på overdelen, som kan benyttes af hjælper eller bruger under forflytningen.

Indikation:

Til brugere, som har svært ved at dreje rundt på siddeflader fx stolen eller bilsædet grundet fysisk skade, smerter eller nedsat kognitiv forståelse for opgaven.

Kontraindikation:

Brugere med nedsat trunkuskontrol bør bruge produktet med forsigtighed. Ellers kendes ingen kontraindikation for brug.

Advarsel:

Efterlad aldrig en bruger med manglende siddende balance siddende på sengekant på en Turn Master, da dette kan øge risikoen for at bruger glider på gulvet.

Sikr, at Turn Master er tilpasset brugerens behov for understøttelse, så risikoen for shearskader minimeres.

Tjek at burrebåndet mellem lagene ikke er snoet og kan give tryk mod

bruger.

Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

Produktionsdato og levetid:

Produktets produktionsdato kan ses på produktets label under "LOT" og vises som ÅÅMMDD - fx 251020, som refererer til, at produktet er produceret d. 20. september 2025. Produktet forventes at have en levetid på 1-3 år ved normal slitage og vask. Produktets levetid afhænger af brug, belastning samt hvordan og hvor ofte produktet vaskes.

Kontrol/Eftersyn:

Produkter, der ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssigt forsvarlig forflytning for både hjælper og bruger, bør kasseres. Produkter bør jævnligt efterses, og hvis defekte syninger eller brudte overflader findes, bør produktet kasseres.

Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

Utsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utsigtede hændelser bør til en hver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

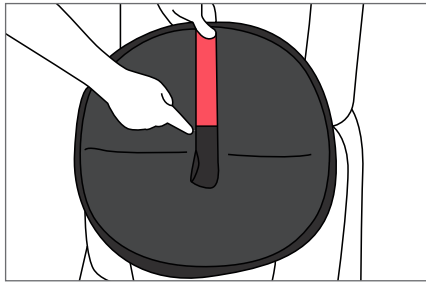
master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produktskader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.

Brugervejledning - Turn Master

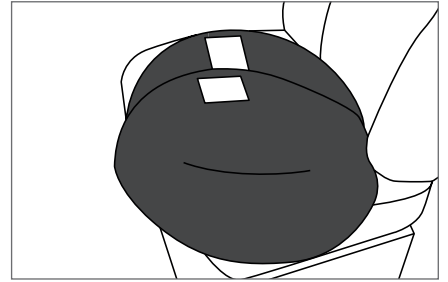
Dreje ind og ud af bilsæde:



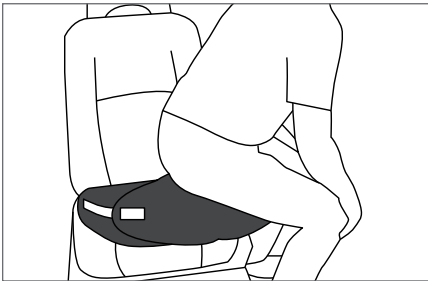
1. Ønsker du kun, at Turn Master skal rotere, skal burrebåndet på undersiden af den skridsikre glidedel være låst helt ud til kanten af drejepuden.



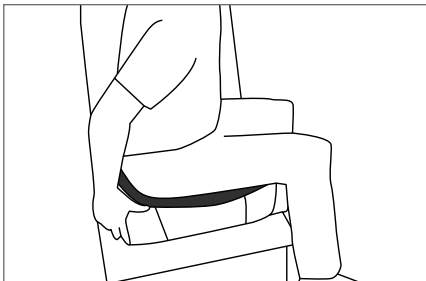
2. Ønsker du, at Turn Master skal kunne flytte sædepartiet fra bilsædets kant ind på sædets midte og derefter kunne rykke sædepartiet helt tilbage mod bilsædets ryg, skal du løsne burrebåndet og justere dette efter behov.



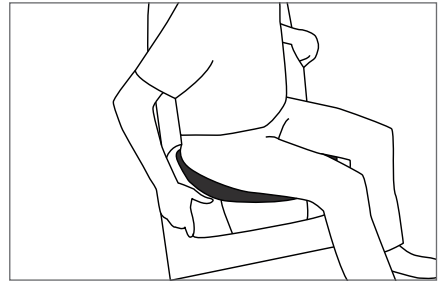
3. Turn Master placeres nu på bilsædet med den skridsikre glidedel nederst. Den øverste glidedel med det sorte net, føres ud mod sædets kant.



4. Stil dig ind i døråbningen med ryggen mod bilsædet. Sæt dig på Turn Master. Den hvide etikette med påskriften "denne side op og ind mod ryg/hoveddel" skal pege med sin pil ind mod din bagdel.

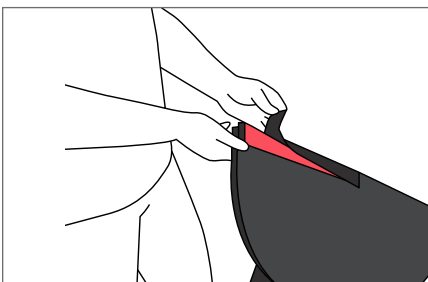


5. Du kan nu glide ind i og tilbage i sædets midte.

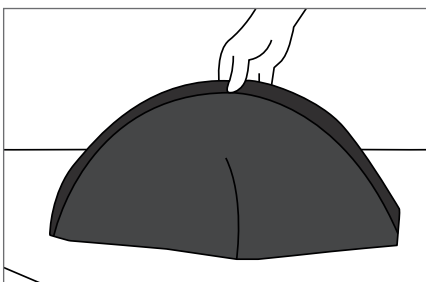


6. Roter og glid nu ind mod sædets ryg. Det vil sige at du glider dig på plads i sædet med Turn Master.

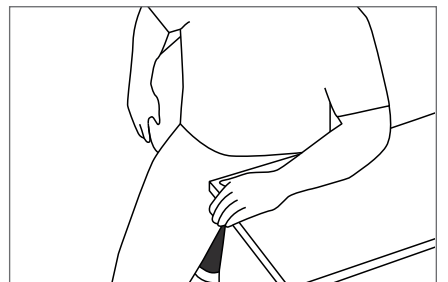
Dreje ind på stolsæde:



7. Stram gjorden til på bagsiden således, at Turn Master kun kan rotere.



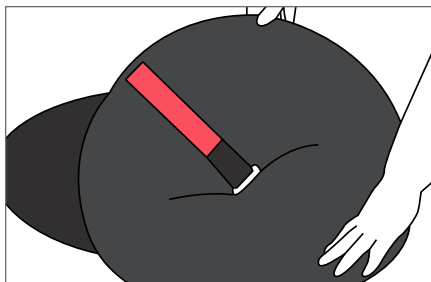
8. Placer Turn Master på stolen med den skridsikre glidedel nederst.



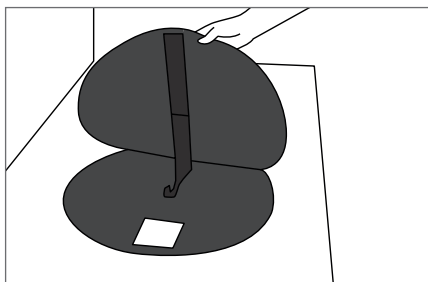
9. Bruger sætter sig ned på Turn Master og kan nu rotere rundt på stolesædet.

Brugervejledning - Turn Master

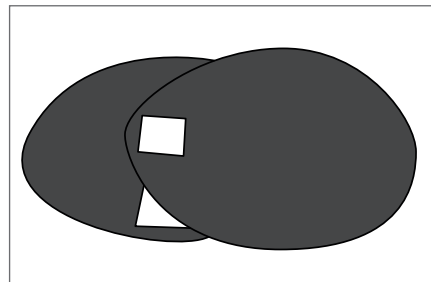
Dreje ind i seng:



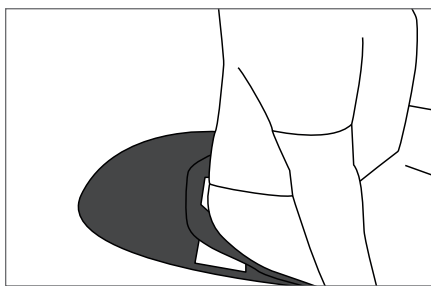
10. Ønskes en fleksibel forflytning således, at bruger både kan glide længere ind på sengen, og derefter rotere ind i sengen, justeres burrebåndet på bagsiden og sengehøjden tilpasses bruger.



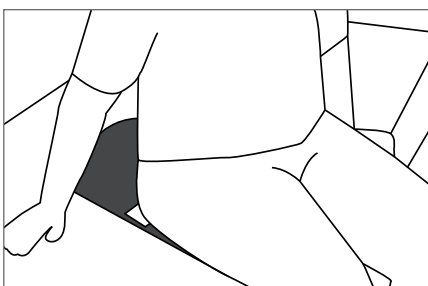
11. Placer den nederste glidedel i sengens midte.



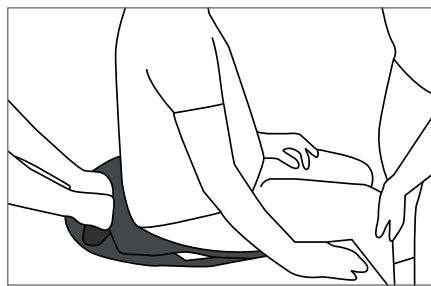
12. Flyt den øverste glidedel ud mod sengens kant. Etiketten "Denne side op og ind mod ryg/hoveddel" peger nu ind mod sengens midte.



13. Brugeren placerer sig på Turn Master med bagpartiet mod etiketten "Denne side op og ind mod ryg/hoveddel".

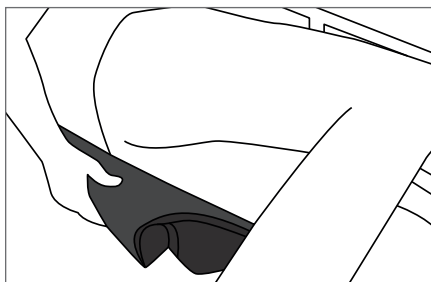


14. Bruger glider sig nu ved egen hjælp tilbage mod sengens midte, roterer og svinger sine ben ind i sengen, og glider derefter på plads i den ønskede position.



15. Ved brug af Turn Master Multi kan hjælperne benytte håndtagene og således hjælpe bruger længere ind i sengen, mens den anden hjælper støtter brugers ben.

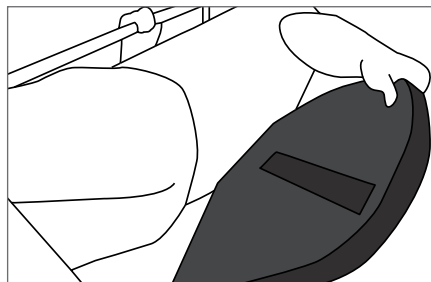
Fjerne Turn Master i sengen:



16. Bruger ruller sig til den ene side. Griber i begge glidedele på Turn Master og ruller denne ind mod sin krop.



17. Bruger ruller derefter sin krop til modsatte side dvs. over den sammenrullede Turn Master.



18. Bruger griber i Turn Master bag ryggen, folder den og trækker den væk fra kroppen.

Brugervejledning - Turn Master

Tekniske specifikationer

Varenummer - Navn:	Størrelse:	Håndtag:	Max. brugervægt:	Produktvægt:
MC 001-9040 Turn Master Classic - S	Dia.: 40 cm	0	160 kg	0,28 kg
MC 001-9041 Turn Master Multi - S	Dia.: 40 cm	2	160 kg	0,30 kg
MC 001-9050 Turn Master Classic - M	Dia.: 50 cm	0	160 kg	0,40 kg
MC 001-9051 Turn Master Multi - M	Dia.: 50 cm	2	160 kg	0,50 kg
MC 001-9060 Turn Master Classic - L	Dia.: 60 cm	0	160 kg	0,56 kg
MC 001-9061 Turn Master Multi - L	Dia.: 60 cm	2	160 kg	0,6 kg
MC 001-9070 Turn Master Classic - XL	Dia.: 70 cm	0	160 kg	0,7 kg
MC 001-9071 Turn Master Multi - XL	Dia.: 70 cm	2	160 kg	0,82 kg
MC 001-9080 Turn Master Classic - XXL	Dia.: 80 cm	0	160 kg	1,02 kg
MC 001-9081 Turn Master Multi - XXL	Dia.: 80 cm	2	160 kg	1,02 kg

ISO klassificering:

ISO 12952-1:2015

Tekstiler - Vurdering af sengeudstyrs antændelighed - Del 1: glødende cigaret.

Materialer:

Overflade: 100 % Polyester. Vattering: 50 % Bomuld, 30 % Polyester, 20 % Bico-fibre. Håndtag: 100 % Polyester. Kantebånd: 100 % Polyamide. Glidestof/underside: 100 % Polyamid.

ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Sørg altid for, at brugeren ikke hænger fast i stropperne.

Sørg for, at alle relevante bremser er låst, inden forflytning foretages.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



For mere information, videoer
Quick Guide mm.,
se www.master-care.dk



Brugervægt:

Anbefalet max. brugervægt: 160 kg.



Vask:

Dette produkt kan vaskes i vaskemaskine ved max. 40 °C.
Lavere vaskegrader vil forlænge levetiden væsentligt.



Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



Skyllemiddel:

Der må ikke anvendes skyllemiddel, da dette forringer glideegenskaberne væsentligt.



Tørretumbling:

Dette produkt må kun tørretumbles skånsomt og ved max. 40 °C.
Lufttørring forlænger levetiden væsentligt.



Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



Strygning:

Tåler ikke strygning



Kemisk rengøring:

Tåler ikke rengøring.



Blegning:

Tåler ikke blegning.



Eftersyn:

Produktet skal kontrolleres jævnlig og gerne inden hver brug. Kontroller, at der ikke er skader på stof, stropper, sømme mm.
Har produktet høj friktion eller på anden vis er i stykker, skal produktet kasseres.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.

Find os på:

